

**TRACES**

Traces

**Paese/Country:** Francia, Belgio**Regia/Direction:** Hugo Frassetto, Sophie Tavert Macian**Interpreti/Cast:** Hugo Frassetto, Hannah Letaïf, Nicolas Liguori, Clémentine Robach**Sceneggiatura/Script:** Hugo Frassetto, Sophie Tavert Macian**Produzione/Production:** Les Films du Nord**Montaggio/Editing:** Christian Cuilleron, Hugo Frassetto, Sophie Tavert Macian, Cyril Besse**Suono/Sound:** Fabrice Faltraue**Anno produzione/Year of production:** 2019**Genere/Genre and type:** animazione**Durata/Running time:** 13min**Formato/Format:** DCP**Sinossi/Synopsis**

Trentaseimila anni fa, nella gola del fiume Ardèche, quando un animale veniva dipinto, veniva anche cacciato. Quando è di nuovo il momento di andare a caccia e di dipingere, Gwel viene nominato capo del gruppo di cacciatori mentre Karou, il pittore, e il suo apprendista Lani, si apprestano a dipingere le pareti della grande caverna. / *Thirty six thousand years ago, in the Ardèche river gorge, when an animal was painted, it was hunted. When it is again time to go hunting and painting, Gwel is appointed head of the group of hunters while Karou the painter and his apprentice Lani set off to paint the walls of the great cavern.*

**Festival/Festivals**

Clermont-Ferrand International Short Film Festival 2021

**Premi principali/Awards**

2020, SACD, miglior film francofono d'animazione

**Produttore/Producer**

Arnaud Demuynck

**Biografia/Biography**

Laureato in Belle Arti a Clermont-Ferrand, Hugo Frassetto ha proseguito la sua formazione presso la scuola di regia di La Poudrière a Bourg-lès-Valence dove ha diretto "Traverser", il suo film di diploma, in sabbia animata. Dal 2009 collabora come animatore a vari film. Sophie Tavert è regista e sceneggiatrice. Durante i suoi studi cinematografici all'università, ha diretto otto film sperimentali e autoprodotti. Nel 2019 ha scritto due lungometraggi e ha lavorato in parallelo su vari progetti di animazione e riprese live, speciali TV e serie. / *A graduate of Fine Arts from Clermont-Ferrand, Hugo Frassetto continued his training at the La Poudrière filmmaking school in Bourg-lès-Valence where he directed "Traverser", his graduation film, in animated sand. Since 2009, he has collaborated as an animator on various films. Sophie Tavert is a director and screenwriter. During his film studies at university, he directed eight experimental and self-produced films. In 2019 he wrote two feature films and worked in parallel on various animation and live shooting projects, TV specials and series.*

**Filmografia/Filmography**

Promenons-nous (2017, Frassetto)  
MAD (2016, Tavert Macian)  
Qui j'ose aimer (2014, Frassetto)  
Braise (2013, Frassetto)  
La Garde-barrière (2011, Frassetto)  
Un amour (2009, Tavert Macian)  
Traverser (2008, Frassetto)

**Contatti/Contact**[hugofrassetto@hotmail.fr](mailto:hugofrassetto@hotmail.fr)[sophietavert@gmail.com](mailto:sophietavert@gmail.com)